

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	P U C H	3 0 0 G D (460 333 / 9 Plätze)	CH 0 6 3 3 4 9

EK

Hersteller	STEYR-DAIMLER-PUCH AG., Bereich Graz, A-8011 Graz
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "460.3" vor Fahrgestellnummer "460 333 .." oder "VAG460333.." oder "WDB460333.."
Herstellerplakette	im Motorraum, Mitte auf Spritzwand
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad
Motorzeichen	"617 931" vor Motornummer, links hinten seitlich am Block
Hauptimporteur	STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg
Geprüftes Fahrzeug	-

Fahrgestell	2	Anzahl Räder	4
Anzahl Achsen	mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe		
Lenkung	mech.synchr. od. Automat, mit Zusatzgetr. Str/Gel.		
Getriebe	m10(5x2) / a8(4x2) Achsantrieb Allrad; v=ausschaltbar		
Anzahl Gänge	*) hydraulisch, 2-Kreis, v=Scheiben/h=Trommeln, mit		
Betriebsbremse	Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder		
	Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, auf HR.		
Hilfsbremse	mechanisch, Trommeln, wirkend auf Hinterräder		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse; Hebel mit Segment		
Dauerbremse	-		
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert		

Motor	DAIMLER-BENZ	Typ	OM 617 931
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	Diesel	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	5
Kühlung	90,90	Hub	92,40
Bohrung	2997	Steuer-PS	15,26
Hubraum	65 (DIN)	bei U/min	4400
Leistungs-kW	76,0	dBA bei U/min	3300 **)
Lärm-Standmessung	1 Topf = 620x193x163 mm		
Schäldämpfer	16.03.678.01.0.00		
Abgasprüfung	ECE-24, / Bacharach = 4,0		
Entstörung	-		

Karosserie	Limousine		
Anzahl Türen	5	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	v Ar4m (E)	Mitte	Ar4m (E) + B (E)
Unterdeckel	-	Rückspiegel	links / rechts
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss		
Anzahl Plätze	t 9 v 2	M 3	h 4
Masse	innen	aussen	
Länge		4595	Achsabstand 2850
Breite		1700 §)	Doppelachse v h
Höhe		2000	Spurweite ++)
Ueberhang	v	745	Spurweite v
	h	1000	h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			l 11800 r 12300

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1085	1075	2160
Gewichtsverteilung	95	535	630
	1180	1610	2790
			2800
Fabrikgarantie			
Reifengrösse	205 R 16	205 R 16	+) )
Ply / bar	Reinf. / 3,0	Reinf. / 3,0	
Tragkraft	1800	1800	
für V max	160	160	
Felgen	5 1/2 JK x 16	Stahl	++) )
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe		autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht	6000 / 750		6000 / 750
Geprüfte Anhängelast	6000		6000
Garantierte Dachlast	300		300
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	130		130 km/h
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausrüstung	§)	
Fernlichter	HCR (E)	a.W. mit Scheinwerfer-Schutzgitter
Abblendlichter	HCR (E)	
Standlichter	A (E)	
Schlusslichter	R-S1 (E)	
Bremslichter	R-S1 (E)	
Richtungsblinker	v 1 (E)	s h 2a (E)
Rückstrahler	v - (E)	s h I (E)
Markierlichter	v - (E)	s h
Nebelschlusslichter	B (E)	auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v HB (E)	auf Wunsch (Nebellichter)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat	
Scheibenwischer	2/ Blatt	mit Waschanlage
Warmvorrichtungen	1/ HELLA ei 20011	oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	P U C H	3 0 0 G D
Typenscheinnummer	CH 0 6 3 3 4 9	
Karosserie	Limousine	
Plätze	total 9	vorn 2
Leergewicht	2160	Treibstoff D
Nutzlast	-	Steuer-PS 15,26
Gesamtgewicht	2800	Hubraum 2997

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* Betriebsbremse : Kreiserteilung; 1. Kreis = 1/2 Vorderräder / 2. Kreis = Hinterräder + 1/2 Vorderräder.
- \*\* Lärmdämpfung : Motorhaube teilweise mit schalldämmendem Material belegt; / - Isolationsmatte über Getriebe; Visco-Lüfter, 6-Blatt,  $\varnothing$  470 mm, oder 9-Blatt,  $\varnothing$  430 mm.
- + Reifenvarianten :
 

215/80 R 16 Reinforced	Tragkraft/Achse = 1950 (3,0)	für Vmax. 160 km/h
215 R 16 C 6 PR	1800 (3,7)	160 km/h
7.00 R 16 XCL 10 PR	1800 (5,2)	160 km/h
7.00 - 16 8 PR	1800 (4,0)	145 km/h (All-Service)
235/70 R 15 XVS	1800 (2,4)	170 km/h
255/75 R 15 C	1800 (3,0)	160 km/h (Wrangler od. XC)
10 - 15 LT 4 PR	1800 (2,2)	160 km/h
10 R 15 LT 6 PR	1800 (4,2)	160 km/h (Wrangler)
- ++ Felgenvarianten :
 

5 1/2 JK x 16 ET 38 mm,	Leichtmetall "ATS/MERCEDES-BENZ" (460 401 01 02)	Spurweiten v+h = 1475 mm
7 x 15 23 mm,	Leichtmetall "MAHLE-BBS" oder "BWA"	1515 mm
7 J x 15 H2	Leichtmetall "ATS"	1490 mm
- §) Ausrüstung : bei Verwendung von Leichtmetall-Felgen (Spurverbreiterungen) sind Kotflügelverbreiterungen erforderlich; - Fahrzeugbreite = 1795 mm.  
Kotschutzlappen hinten erforderlich.

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication P U C H	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle 3 0 0 G D (460 333 / 9 Pl.)	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0633 49
--	---	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boite de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
617 931	m10	4,90	74,0	76,0 3300	aa)
617 931	m10	4,90-5,33	x	76,0 3300	aa)
617 931	a 8	4,90	75,0	76,0 3300	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 617 931

	0			P				0			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,58	bei/ä	4400	min-1	k= 0,60	bei/ä	3916	min-1	b=	bei/ä	min-1
	k= 0,58	"	3432	"	k= 0,55	"	2948	"	b=	"	"
BOSCH	k= 0,60	"	2464	"	k= 0,88	"	1980	"	b=	"	"
	BACHARACH =		4,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 17.03.83

Datum / date: 20.03.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation